

## **Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca**

### **Revisione totale della legge federale sull'approvvigionamento economico del Paese (Legge sull'approvvigionamento del Paese, LAP)**

La legge dell'8 ottobre 1982 sull'approvvigionamento del Paese attualmente in vigore deve essere adeguata alla nuova situazione economica e modernizzata. A prescindere dalle cause di una crisi, l'Approvvigionamento economico del Paese (AEP) deve poter intervenire rapidamente e in modo mirato in situazioni di grave penuria imminenti o già sopraggiunte che riguardano l'intero Paese. La stretta interconnessione e la forte dinamicità dei moderni processi di approvvigionamento esigono reazioni più rapide in caso di problemi. L'AEP dovrà concentrarsi sempre di più sull'obiettivo di contribuire a rafforzare la resistenza delle infrastrutture ancor prima che insorgano problemi di approvvigionamento, soprattutto a livello di telecomunicazioni, logistica dei trasporti e reti elettriche. I gestori delle infrastrutture che con i loro servizi forniscono un contributo fondamentale alla sicurezza dell'approvvigionamento dovrebbero accertarsi fin d'ora di essere in grado di operare anche in condizioni prossime alla crisi. Nell'ambito della revisione della LAP occorre creare degli strumenti per coinvolgere in modo ottimale questi attori, con misure mirate, nella prevenzione delle crisi attuata dall'AEP.

Inizio della consultazione: 20 febbraio 2013

Termine della consultazione: 31 maggio 2013

La documentazione può essere ottenuta presso: Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese, Stato maggiore, Belpstrasse 53, 3003 Berna, fax 031 323 50 30, [www.bwl.admin.ch](http://www.bwl.admin.ch)

La documentazione inviata in consultazione può essere consultata all'indirizzo seguente: [www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html](http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html)

5 marzo 2013

Cancelleria federale